VR.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
28-10-1983
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

L. 15.707/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e augustus 1983 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces", heeft de 5e oktober 1983 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 17 août 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal n° "relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes", a donné le 5 octobre 1983 l'avis suivant :

I. ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Zoals in het verslag aan de Koning is uiteengezet, strekt het voor advies voorgelegde ontwerp ertoe, met aanwending van de bijzondere bevoegdheid welke aan de Koning in artikel 1, 8°, g, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning is toegewezen, een nieuwe regeling vast te stellen met betrekking tot de verplichting voor openbare besturen en ondernemingen uit de privé sector om ter bestrijding van de werkloosheid jongeren als stagiair in dienst te nemen. Een dergelijke verplichting werd voor het eerst opgenomen in de herstelwet van 30 maart 1976, later overgenomen en uitgebreid in de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978.

Voor zoveel als nodig mag eraan worden herinnerd dat de bevoegdheid tot het vaststellen en uitvoeren van een zodanige regeling zaak is gebleven van de nationale overheid. Uit de bepalingen van de wet van 22 december 1977 (hoofdstuk III, afdeling 1) en haar parlementaire voorbereiding (zie onder meer Gedr. St., Kamer van Volksvertegenwoordigers, 1977-1978, nr 113/1, blz. 23) alsook uit de bepalingen van dit ontwerp blijkt dat de aan de besturen en de ondernemingen opgelegde verplichting van indienstneming van jongeren een speciale regeling van tewerkstelling is die, ofschoon ze in haar geheel deel uitmaakt van een programma tot opslorping van de werkloosheid, essentieel tot doel heeft, zoals inzonderheid in artikel 16 van het ontwerp is gesteld, aan de jongeren de kans - doch niet de verplichting - te bieden om in een bestuur of in een onderneming een practische opleiding

.../...

als overgang tussen het genoten onderwijs en de beoogde tewerkstelling te volgen.

Aldus kan die bevoegdheid niet worden ondergebracht in de ene of de andere aangelegenheid welke in haar geheel of voor een deel als een zaak van tewerkstellingsbeleid door artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan de Gewesten is overgedragen. Ten overvloede mag erop gewezen worden dat in de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 de verplichting van tewerkstelling van jongeren als stagiair nimmer is vermeld als een zaak van "plaatsing van werklozen" als bedoeld in genoemd artikel 6, § 1, IX, 2° (Gedr. St., Senaat, 1979-1980, nr 434/1, blz. 34-35). Het gaat overigens om twee van elkaar terdege onderscheiden regelingen met een eigen finaliteit en met voor de betrokkenen een onderling sterk verschillende rechtspositieregeling. Het raadplegingsvereiste gesteld in artikel 6, § 4, 3°, en § 7, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 is terzake dan ook niet van toepassing, onverminderd hetgeen in fine van dit advies wordt opgemerkt omtrent de in artikel 30 vervatte wijzigingsbepalingen.

2. In verschillende artikelen van het ontwerp wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend om, al dan niet na een beraadslaging in de Ministerraad, in het ontwerp aanvullende regelen vast te stellen.

Aldus zijn :

"Artikel 3.-
De Koning kan afwijkingen voorzien aan de bepalingen van het onderhavig besluit voor de onderwijsinstellingen opgericht of gesubsidieerd door de Staat.

"Artikel 4.-§ 1.
...
Hij kan, bovendien, bij in Ministerraad overlegd besluit, sommige administraties of kategorieën van administraties vrijstellen van de gehele of gedeeltelijke verplichting, voorzien in de voorgaande alinea.

Artikel 7.-
§ 2. De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit de verplichting verruimen tot ondernemingen die minder dan 50 werknemers tewerkstellen als zij kapitaalintensief zijn. Hij bepaalt volgens dezelfde procedure wat moet worden verstaan onder een kapitaalintensieve onderneming.

Artikel 9.-
§ 1. De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, na advies van het subregionaal tewerkstellingscomité van de plaats van de bedrijfszetel, de ondernemingen die in moeilijkheden verkeren, geheel of gedeeltelijk vrijstelt van de toepassing van de bepalingen van dit besluit. De Koning bepaalt wat moet worden verstaan onder het begrip onderneming die in moeilijkheden verkeert voor wat de toepassing van dit besluit betreft.

Artikel 10.-
De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden volgens welke de Minister van Tewerkstelling en Arbeid de onderneming die zich bij een met de Minister gesloten overeenkomst ertoe verbindt bijkomende voltijdse betrekkingen te creëren, geheel of gedeeltelijk kan vrijstellen van de toepassing van dit besluit.

Artikel 21.-
De Koning kan de voorwaarden bepalen waaronder de jongeren een stage in het buitenland kunnen volbrengen".

Die machtigingen zijn te ruim gesteld om na het verstrijken van de periode waarvoor bijzondere bevoegdheid is toegestaan, toepassing te kunnen vinden.

.../...

Indien het nodig is voor bepaalde sectoren of bepaalde groepen specifieke voorzieningen vast te stellen ter aanvulling of in afwijking van hetgeen in het ontwerp is bepaald en het opportuun wordt geoordeeld de Koning daarmee te belasten, dan moet in de omschrijving van de bevoegdheidstoewijzing worden opgenomen al hetgeen voor de bijzondere regeling essentieel is. Anders gezegd, om bestaanbaar te zijn met de bijzondere machtenwet van 6 juli 1983, moet in het besluit dat met toepassing van de bijzondere machten wordt genomen,het kader worden geschetst van de specifieke regelingen welke de Koning bij een gewoon koninklijk besluit zal kunnen vaststellen. De boven aangehaalde machtigingsformules dienen dan ook in die zin te worden aangevuld.

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

AANHEF.

Het ontwerp is zonder aanhef. Het is een vaste regel dat koninklijke besluiten, ook wanneer zij met toepassing van een bijzondere machtenwet worden vastgesteld, van een aanhef zijn voorzien waarin verwezen wordt naar de wet waaraan het besluit zijn rechtsgrond ontleent (in dit geval de artikelen 1, 8°, g en 2, § 4, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning) en waaruit blijkt dat de bij de wet opgelegde raadplegingen nageleefd zijn (in dit geval begrotingsakkoord, paritaire raadpleging, advies Raad van State). Indien de Regering, met toepassing van het bepaalde in artikel 2, § 2, van de wet van 6 juli 1983, aan het begrotingsakkoord en de paritaire raadpleging wenst voorbij te gaan, dient in de aanhef naar de dringende noodzakelijkheid te worden verwezen.

Ook het voordrachtsformulier ontbreekt. De voordragende ministers zijn of hoeven in dit geval te zijn, de ministers die de Tewerkstelling, de Sociale Zekerheid en het Openbaar Ambt in hun bevoegdheid hebben. Bovendien moet uit het voordrachtsformulier blijken

dat, overeenkomstig de wet van 6 juli 1983, over het ontwerp in Ministerraad is beraadslaagd.

Artikel 1.

Luidens deze bepaling mogen de jonge werkzoekenden die bij de aanvraag minder dan dertig jaar zijn en nog geen beroepsarbeid hebben verricht, een stage volbrengen in een administratie of in een onderneming, overeenkomstig de beschikkingen van het besluit.

De term "jonge" dupleert met de precisering "die minder dan dertig jaar zijn". Hij worde dan ook als overbodig weggelaten.

Voor het overige vervange men in dezelfde bepaling de woorden "mogen" en "beschikkingen" respectievelijk door "kunnen" en "bepalingen" en schrappe men in de Franse tekst de komma na het woord "qui" en de komma vóór het woord "peuvent".

+

Het derde en het vierde lid van artikel 1 van het ontwerp luiden als volgt :

"In de administratie moeten de stagiairs de Belgische nationaliteit hebben.

Bovendien dienen in de bij artikel 6 bedoelde overheidsbedrijven in herstructurering de stagiairs bij de indienstneming sedert ten minste één jaar vergoede volledig werklozen te zijn".

Bij die bepalingen zijn de volgende opmerkingen te maken.

1. Vooreerst mag worden opgemerkt dat die bepalingen niet het "toepassingsgebied" betreffen. Logischerwijze dienen zij hun plaats te vinden in hoofdstuk II - Overheidssectoren, als voorwaarden tot tewerkstelling in de overheidssector, bijvoorbeeld het derde lid in artikel 4, § 1, als tweede lid en het vierde lid in artikel 6 als een § 1, het ene en het andere in een aangepaste versie en rekening gehouden met de opmerkingen die hierna worden gemaakt.

2. Artikel 48 van het EEG-verdrag dat het vrij verkeer van werknemers binnen de EEG garandeert, verbiedt elke discriminatie op grond van de nationaliteit tussen de werknemers der Lid-Staten, wat betreft onder meer de werkgelegenheid. Naar luid van lid 4 van dat artikel is die regel niet van toepassing "op de betrekkingen in overheidsdienst".

Uit een arrest van 17 december 1980 van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen inzake Commissie EEG t/België (Jurisprudentie van het Hof van Justitie, 1980, blz. 3881) blijkt dat de uitdrukking "betrekkingen in overheidsdienst" beperkend dient te worden uitgelegd en ten aanzien van de regel op het vrij verkeer van werknemers alleen die overheidsbetrekkingen betreft waardoor in de uitoefening van het openbaar gezag wordt deelgenomen of die werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat of van andere openbare lichamen. Een algemene uitsluiting van onderdanen van andere Lid-Staten van alle betrekkingen in overheidsdienst wordt dienvolgens niet bestaanbaar geacht met het in artikel 48 van het EEG-Verdrag gewaarborgde vrij verkeer van werknemers.

.../...

Het is zeer de vraag of de in het ontwerp bedoelde stagiairs,waaraan in hun hoedanigheid van stagiair niet het statuut van ambtenaar wordt toegekend, tewerkgesteld zullen worden in een betrekking waardoor in de uitoefening van het openbaar gezag wordt deelgenomen of die werkzaamheden omvat strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat of van andere openbare lichamen. Uitgesloten is zulks evenwel niet. Vandaar dat, wanneer in het ontwerp de voorwaarde van het bezit van de Belgische nationaliteit wordt aangehouden, die voorwaarde uitdrukkelijk beperkt dient te worden tot die betrekkingen welke naar het oordeel van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen als betrekkingen in overheidsdienst in de zin van artikel 48, punt 4, van het EEG-Verdrag worden aangenomen.

3. De uitdrukking "overheidsbedrijf in herstructurering" is onbestaande in de wetgeving of reglementering. Er lijkt geen reden te zijn om ze naar aanleiding van een regeling van de stage in te voeren. Verder in dit advies zal onder artikel 6 een tekstvoorstel in overweging worden gegeven. Hier mag al wordt opgemerkt dat, naar hetgeen door de gemachtigde van de Regering is medegedeeld, met "overheidsbedrijven in herstructurering" zijn bedoeld, de overheidsbedrijven waaraan om reden van hun deficitaire staat ter vrijwaring van de openbare financien een saneringsplan is opgelegd. Door de stages bij die "bedrijven" te beperken tot vergoede volledig werklozen, is de begrotingsweerslag voor de Staat, die krachtens artikel 6 de vergoeding van de stagiairs en de sociale lasten op zich neemt, beperkt tot het verschil tussen deze laatste uitgaven en de werkloosheidsuitkering.

Het verdient stellige aanbeveling dat de bedoelde overheidsbedrijven nominatim in het verslag aan de Koning zouden worden opgesomd.

.../...

4. Er is enige discrepantie tussen de Nederlandse versie van het vierde lid ("sedert ten minste één jaar") en de Franse ("depuis plus d'un an"). Bovendien schrijve men : "uitkeringsgerechtigde volledig werklozen" in plaats van "vergoede volledig werklozen".

Artikel 2.

1. Naar luid van artikel 2, § 1, wordt voor de toepassing van het ontwerp-besluit onder administratie verstaan onder meer de rijksdiensten die onder de wetgevende macht ressorteren en de administraties van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Wat betreft "de rijksdiensten die onder de wetgevende macht ressorteren", moet worden opgemerkt dat steeds is aanvaard dat op grond van de bepaling van artikel 46 van de Grondwet naar luid waarvan elke Kamer in haar reglement de wijze bepaalt waarop zij haar bevoegdheden uitoefent, elke parlementaire Kamer het souverein en zelfstandig beslissingsrecht heeft ten aanzien van het personeel dat zij tewerkstelt. Dat recht ligt besloten in de waarborg van autonome werking welke de Grondwet aan de parlementaire assemblées toekent. Dat houdt in dat - voor zover in het ontwerp het personeel van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat zou bedoeld zijn als behorende tot een "rijksdienst" die overeenstemmende diensten uitdrukkelijk van het toepassingsgebied van het ontwerp dienen te worden uitgesloten.

Een zelfde opmerking is, gelet op het bepaalde in artikel 45 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, van toepassing op het personeel van de Gemeenschaps- en Gewestraden. Redactioneel volstaat het evenwel, ter voldoening aan het bepaalde in de bijzondere wet van 8 augustus 1980, het bepaalde in artikel 2, § 1, 2°, te stellen als volgt : "2°. de diensten van de Gemeenschappen en de Gewesten bedoeld in artikel 87 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen".

.../...

2. Wat betreft de in artikel 2, § 1, 4°, vermelde "instellingen van openbaar nut", ligt het voor de hand dat daaronder begrepen zijn, de publiekrechtelijke rechtspersonen die al dan niet aan de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut onderworpen zijn, ongeacht of zij onder de nationale overheid dan wel onder de Gemeenschaps- of de Gewestoverheid ressorteren.

3. Voor het overige schrappe men in de inleidende zin van artikel 2, § 1, de overbodige woorden "in de overheidssector", en schrijve men onder 3° : "... en federaties van gemeenten, de intercommunale verenigingen, alsmede de ...".

4. In § 2 wordt het begrip "onderneming" nader omschreven. Men gaat uit van de technische bedrijfseenheid zoals bedoeld in artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven. Met betrekking tot de vaststelling van het personeelseffectief dat voor de toepassing van het ontwerpbesluit in aanmerking komt, wordt niettemin in artikel 7, § 1, vierde lid, gesteld dat "indien verschillende ondernemingen in de zin van artikel 2, § 2, eenzelfde juridische eenheid vormen, (...) het totaal van het in die ondernemingen tewerkgestelde personeel in aanmerking (wordt) genomen". Om de band tussen de twee onderscheiden bepalingen tot uitdrukking te brengen, schrijve men dan ook in artikel 2, § 2 : "Onverminderd het bepaalde in artikel 7, § 1, vierde lid, wordt voor de toepassing van dit besluit onder onderneming verstaan, de technische bedrijfseenheid bedoeld in artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven".

In dat tekstvoorstel zijn als overbodig weggelaten de woorden "in de particuliere sector" en de vermelding van de wetten en besluiten die artikel 14 van de wet van 20 september 1948 hebben gewijzigd.

5. Ter afsluiting van het onderzoek van de bepalingen van hoofdstuk I mag ten slotte worden opgemerkt dat de inhoud van die bepalingen beter zou zijn weergegeven door in het opschrift van Hoofdstuk I het woord "Toepassingsgebied" te vervangen door "Algemene bepalingen".

Artikel 4.

1. In de lijn van hetgeen in hoofdstuk I is bepaald, stelle men het opschrift boven artikel 4 als volgt : "Hoofdstuk II - Tewerkstelling van stagiairs in een administratie".

2. In artikel 4, § 1, eerste lid, schrijve men : "Een administratie die ten minste 50 werknemers tewerkstelt, dient stagiairs tewerk te stellen in een verhouding van 3 procent van haar effectief personeelsbestand. De in dienst zijnde stagiairs worden in dat personeelsbestand niet meegeteld".

3. Onverminderd de opmerking die boven is gemaakt omtrent de formulering van de machtiging aan de Koning, leze men in § 1, derde lid : "... geheel of gedeeltelijk vrijstellen van de door het eerste lid ingestelde verplichting".

4. Indien het bepaalde in § 2 een verplichting inhoudt, wat uit de samenhang met het bepaalde in § 1 zou kunnen worden afgeleid, dan dient de tekst in die zin te worden gesteld.

Terloops mag worden opgemerkt dat in artikel 2 wel op een algemene wijze wordt bepaald wat voor de toepassing van het ontwerp-besluit onder een administratie wordt verstaan, doch dat het ontwerp nalaat vast te stellen welke administratie, voor de berekening van het te werk te stellen quorum van stagiairs, als een eigen bestuursentiteit dient te worden beschouwd.

Artikel 6.

In aansluiting op de opmerking die boven onder artikel 1 omtrent de overheidsbedrijven "in herstructurering" is gemaakt, wordt voor artikel 6 de volgende tekst in overweging gegeven :

"Artikel 6.-

§ 1. Openbare diensten met eigen rechtspersoonlijkheid die aan een door de Koning goedgekeurd saneringsplan zijn onderworpen, kunnen voor de bij dit besluit ingestelde stages slechts een beroep doen op personen die bij hun indienstneming ten minste één jaar uitkeringsgerechtigde volledig werklozen zijn.

§ 2. De Staat neemt de door artikel 24 voorgeschreven vergoeding en de daaraan verbonden sociale zekerheidsbijdragen op zich van de stagiairs die overeenkomstig de bepalingen van dit besluit door de in § 1 bedoelde instellingen worden in dienst genomen.

In de in het eerste lid bedoelde gevallen is de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening met de betaling van de vergoeding en van de daaraan verbonden sociale zekerheidsbijdragen belast. Voor het vervullen van de verplichtingen voortvloeiend uit de wetgeving betreffende de sociale zekerheid der werknemers, daarin begrepen de arbeidsongevallen en de beroepsziekten, alsmede voor de toepassing van de belastingswetgeving, wordt de Rijksdienst als werkgever van die stagiairs beschouwd.

De Koning bepaalt de procedure volgens welke de aanvragen tot het in dienst nemen van stagiairs door de in § 1 bedoelde diensten, worden ingediend en onderzocht".

.../...

Artikel 7.

1. In aansluiting op de opmerking onder artikel 4, stelle men het opschrift boven artikel 7 als volgt : "Hoofdstuk III. Tewerkstelling van stagiairs in een onderneming".

2. In § 1 stelle men lid 1 en 2 als volgt :

"Een onderneming die ten minste 50 werknemers tewerkstelt, dient stagiairs tewerk te stellen in een verhouding van 3 procent van haar effectief personeelsbestand. De in dienst zijnde stagiairs of de leerlingen in dienst op grond van een leerovereenkomst worden in dat personeelsbestand niet meegeteld.

Voor het naleven van de bij dit artikel ingestelde verplichting, worden met stagiairs gelijkgesteld :

1° de leerlingen die in dienst zijn genomen met toepassing van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst;

2° de personen die overeenkomstig artikel 13, § 1, onmiddellijk na afloop van hun stage voor onbepaalde tijd in dienst zijn genomen, doch alleen gedurende het eerste jaar van die tewerkstelling".

Het derde lid machtigt de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, andere categorieën van jonge arbeiders gelijk te stellen met stagiairs.

Naar een toelichting van de gemachtigde van de Regering, wordt hier onder meer gedacht aan de minderjarigen die onderworpen zijn aan artikel 1, § 1, derde lid, van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, krachtens hetwelk er vanaf de leeftijd van zestien jaar slechts een deeltijdse leerplicht bestaat. De verwijzing, in het Verslag aan de Koning op bladzijde 2, naar een "wetsontwerp betreffende de tewerkstelling van jongeren van 16 tot 18 jaar onder een overeenkomst vorming/tewerkstelling" is foutief.

.../...

Het vierde lid van paragraaf 1 bepaalt dat, in geval van verschillende technische bedrijfseenheden, de berekening van de personeelssterkte gebeurt over het totaal van de werknemers.

Zo moet een juridische entiteit, die bestaat uit vier kleine bedrijfseenheden van elk 40 werknemers, toch stagiairs tewerkstellen omdat ze in het totaal 160 werknemers telt.

Artikel 8.

Artikel 8 is gesteld als volgt :

"Artikel 8. De ondernemingen die ten minste 50 werknemers tewerkstellen, kunnen stagiairs tewerkstellen tot beloop van meer dan 3 pct. van het personeel dat zij in dienst hebben met een maximum van 4 pct. van het effectief.

De ondernemingen die minder dan 50 werknemers tewerkstellen kunnen ten hoogste drie stagiairs in dienst nemen".

De regel dat een onderneming die ten minste 50 werknemers tewerkstelt, tot beloop van 3 pct. van haar personeelsbestand stagiairs in dienst moet nemen, is al gesteld in artikel 7, § 1, en dient in artikel 8 niet te worden herhaald. Bijgevolg kan het volstaan het eerste lid te stellen als volgt :

"Het aantal tewerkgestelde stagiairs mag niet hoger zijn dan 4 pct. van het effectief personeelsbestand van de onderneming".

Hierbij valt op dat, ofschoon blijkbaar gestreefd is naar een parallellisme tussen de verplichtingen in de overheidssector en die in de privé-sector, in een gelijkaardige regel niet voorzien is voor de overheidssector.

.../...

Bovendien, indien men dat parallellisme wenst te behouden, dan hoort het bepaalde in het tweede lid, althans indien het een verplichting inhoudt, zijn plaats te vinden in artikel 7, gesteld dan in de vorm van een verplichting en niet van een mogelijkheid.

Artikel 10.

Onverminderd de opmerking die boven is gemaakt omtrent de formulering van de machtiging aan de Koning, leze men in fine van de bepaling : "... arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd ... ".

Artikel 11.

De Nederlandse tekst dient als volgt te worden gecorrigeerd :

"Voor de ondernemingen waar slechts gedurende een gedeelte van het jaar wordt gewerkt of waar gedurende bepaalde seizoenen de arbeidsintensiteit groter is, kan de Koning ... ".

Artikel 12.

De regeling in het tweede lid sluit niet helemaal aan bij het principe vermeld in het eerste lid.

Volgens het eerste lid zijn er voltijdse of deeltijdse stagiairs. In het tweede lid is dan een regeling opgenomen waarbij twee halftijdse stagiairs gelijk staan met één voltijdse. Maar quid met een deeltijdse stage van bijvoorbeeld 4/5, 3/4 of 2/3 ?

.../...

Naar het zeggen van de gemachtigde van de Regering mogen ook die deeltijdse stages slechts voor hun nominale waarde worden in aanmerking genomen voor de berekening van de 3 pct., voorgeschreven door artikel 7, § 1.

Verder schrijve men ook hier :

"de indienstneming van een leerling met toepassing van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst, of van elke andere jonge werknemer ... ".

Ten slotte is de stagiair die na afloop van zijn stage in dienst wordt gehouden, geen stagiair meer. Men herschrijve de tekst na het laatste streepje van het tweede lid dus als volgt :

"- de indienstneming door een onderneming van een werknemer met wie overeenkomstig artikel 13, § 1, na het einde van een daar volbrachte stage een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd wordt gesloten, staat voor het eerste jaar van die tewerkstelling gelijk met de indienstneming van een halftijds stagiair".

Artikel 13.

Volgens het bepaalde in § 1 wordt aan de werkgever die de jongere, na dezes stage, voor onbepaalde tijd in dienst neemt een dubbel voordeel toegekend. Het loon van de jongere kan nog een jaar beperkt blijven tot 90 pct. van het normale loon en de sociale zekerheidsbijdrage van de werkgever wordt verminderd.

De bepaling omtrent de loonbeperking van de jongere overschrijdt kennelijk het opzet van de stageregeling. Niettemin moet worden toegegeven dat de maatregel, doordat hij de tewerkstelling stimuleert, kan passen in de omschrijving van de bijzondere bevoegdheid welke de Koning aan artikel 1, 8°, g, van de wet van 6 juli 1983 ontleent naar luid waarvan Hij

.../...

een programma tot opslorping van de werkloosheid kan vaststellen onder meer door de "opstelling van een geheel van maatregelen voor tewerkstelling van jongeren".

Redactioneel ware § 1 beter gesteld als volgt :

"§ 1. Wanneer een onderneming na het einde van een daar volbrachte stage, de betrokken jongere onmiddellijk in dienst neemt met een schriftelijke arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd, gelden de hierna volgende bepalingen :

1° die werknemer heeft tijdens het eerste jaar van de overeenkomst voor onbepaalde tijd, recht op een loon dat overeenstemt met ten minste 90 pct van het loon waarop een werknemer, die dezelfde functie uitoefent, overeenkomstig de loonschaal die in de onderneming van toepassing is, aanspraak kan maken;

2° de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid bepaald bij artikel 38, § 3, 1° en 5°, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid, worden, gedurende een tijdvak dat loopt van het vijfde tot het achtste trimester die volgen op het trimester tijdens hetwelk de tewerkstelling op grond van de arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd een aanvang heeft genomen, verminderd met 10 pct. van het brutoloon van deze werknemer, op voorwaarde dat de aanrekening van deze werknemer in het effectief personeelsbestand, bedoeld in artikel 7, een nettoverhoging van dit laatste tot gevolg heeft en dat de onderneming voldoet aan de andere verplichtingen opgelegd door laatstgenoemd artikel.

De Koning stelt de nadere regelen van deze vermindering vast;

3° wanneer een werknemer wordt ontslagen in het tijdvak gedurende hetwelk de door 2° ingestelde vermindering in zijnen

.../...

hoofde wordt toegepast en deze beëindiging van de overeenkomst recht geeft op een opzeggingsvergoeding, wordt de vermindering niet toegepast op de bijdragen verschuldigd op die vergoeding".

De Regering zal wel moeten nagaan of de in 2° bedoelde vermindering van sociale zekerheidsbijdragen ook niet moet worden doorgevoerd in de wetgeving die respectievelijk de mijnwerkers en de zeelieden betreft.

In § 2 dient uitdrukkelijk te worden gesteld dat de afwijkingen welke de Minister van Sociale Zaken kan toestaan, met redenen dienen te worden omkleed.

Paragraaf 3 stelle men als volgt :

"§ 3. De vermindering op grond van § 1, 2°, van dit artikel kan in hoofde van dezelfde werknemer niet samengaan met de vermindering ingesteld door artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers".

Artikel 15.

De bepalingen van artikel 15 zijn niet op hun plaats in Hoofdstuk IV. - De stage.

Die bepalingen moeten worden ingeschreven in Hoofdstuk III en zouden als paragrafen 3 en 4 kunnen opgenomen worden in artikel 7.

De overige artikels zouden dan moeten worden vernummerd.

Voorts schrijve men in § 1 :

"... de bepalingen van dit besluit ...".

/

Artikel 17.

De bepalingen van artikel 17 zijn ontleend aan artikel 57 van de wet van 22 december 1977. Men kan slechts vaststellen dat in § 4 de destijds aan het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening toegewezen normatieve bevoegdheid om met betrekking tot de organisatie van de stage in de onderneming regelen van bijkomstige aard vast te stellen, behouden blijft.

Artikel 23.

Het laatste lid van § 2 voorziet in het optreden van de syndicale raad van advies, maar deze bestaat alleen bij de diensten en instellingen opgesomd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten, en voor zover die ten minste 100 personeelsleden tellen. In diensten die ten minste 20 personeelsleden tellen is er een personeelsraad.

Ten gronde kan de vraag worden gesteld of het in de lijn ligt van het tot nog toe gevolgde beleid in ambtenarenzaken, de vakbonden in feite te laten beslissen over individuele gevallen van beëindiging van een overeenkomst.

Artikel 24.

Er is een discrepantie tussen de Nederlandse en de Franse versie van dit artikel. De eerste regelt de stagevergoeding voor de "voltijds" en de "halftijds" tewerkgestelde, de tweede regelt die vergoeding voor de "voltijds" ("à temps plein") en de deeltijds ("à temps partiel") tewerkgestelde. Nu is een stagiair in de administratie volgens artikel 5 van het ontwerp "half- of deeltijds" tewerkgesteld en in een onderneming volgens artikel 12 "voltijds of deeltijds". De Nederlandse tekst van artikel 24 bepaalt dus niets uitdrukkelijks over de stagevergoeding van de deeltijds tewerkgestelde, terwijl de Franse tekst van dat artikel niets uitdrukkelijks zegt over de halftijds tewerkgestelde. Uit de commentaar in het verslag aan de Koning kan wel worden afgeleid dat in een

.../...

administratie de tewerkstelling van een stagiair nooit meer dan "deeltijds" kan zijn, welke deeltijdse tewerkstelling, in tegenstelling tot de halftijdse, voor de bezoldiging als voltijds dient te worden aangerekend. Die onderscheiden terminologie leidt wel tot verwarring. De tekst zou aan klaarheid winnen,moesten aan de regeling voor de overheidssector en aan die van de privé-sector twee aparte bepalingen worden gewijd.

Artikel 25.

Naar luid van artikel 25 brengt de direkteur van het gewestelijk bureau van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening over de toepassing van dit ontwerp-besluit verslag uit bij het subregionaal tewerkstellingscomité. De tekst voegt eraan toe : "Bij toepassingsmoeilijkheden wint hij het advies van dit comité in". Uit die tekst kan men niet afleiden om welke soort van toepassingsmoeilijkheden het gaat. Het verslag aan de Koning houdt evenmin enige verduidelijking in. In alle geval lijkt het niet de bedoeling te zijn van de raadpleging van het subregionaal tewerkstellingscomité een substantieel vormvereiste te maken. Onder voorbehoud van de eerste opmerking leze men dan ook "Bij toepassingsmoeilijkheden kan hij het advies inwinnen ... ".

Artikelen 26 en 27.

De bepalingen van deze artikelen zijn in ruime mate ontleend aan de artikelen 63 en 64 van 22 december 1977. Men moet evenwel ermee rekening houden dat de bevoegdheid van de Koning met betrekking tot de bestraffing van de inbreuken op de regelen die Hij met toepassing van de bijzondere machtenwet van 6 juli 1983 vaststelt, in artikel 2, § 4, van die wet uiteraard beperkend is omschreven. Naar luid van dat artikel 2, § 4, tweede lid, is "Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85, (...) van toepassing op de overtredingen van de krachtens deze paragraaf vastgestelde bepalingen".

Daaruit volgt dat, in artikel 26, § 1, tweede lid, van het ontwerp, de verwijzing naar artikel 56 van de arbeids-

wet van 16 maart 1971, dat de herhaling op een afwijkende manier regelt, moet wegvallen. Daaruit volgt ook dat eveneens de verwijzing naar artikel 58 van de wet van 16 maart 1971 moet worden geschrapt, voor een deel omdat die verwijzing de bevoegdheid van de Koning te buiten gaat, voor een ander deel omdat ze, gelet op het bepaalde in artikel 4, § 2, van de wet van 6 juli 1983, overbodig is.

Voor het overige leze men in de artikelen 26 en 27 telkens "Wat de tewerkstelling van een stagiair in een onderneming betreft, zijn ... ".

Artikel 28.

Het opschrift boven artikel 28 stelle men als volgt : "Hoofdstuk VI. - Regeling van de geschillen".

Dat artikel 28 is gesteld als volgt : "De geschillen die ontstaan uit de toepassing van dit besluit, worden beslecht door de arbeidsrechtbank".

Men weet dat het ontwerp-besluit niet alleen van toepassing is op de privé-sector, doch ook op de overheidssector. De bevoegdheid van de arbeidsrechtbank kan ten opzichte van die sector dan ook slechts betrekking hebben op de geschillen die hun grond vinden in de in het ontwerp bedoelde overeenkomsten. Geschillen omtrent de wettigheid van administratieve rechtshandelingen die vatbaar zijn voor vernietiging door de Raad van State, blijven uiteraard onderworpen aan de regel vervat in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. In de wet van 6 juli 1983 vindt de Koning geen bevoegdheid om daarvan af te wijken.

Artikelen 29 en 30.

Artikel 29 bevat opheffingsbepalingen, artikel 30 bevat wijzigingsbepalingen. Die wijzigingsbepalingen betreffen een koninklijk besluit van 12 augustus 1981 met betrekking

tot het bijzonder tijdelijk kader en het koninklijk besluit nr 123 van 30 december 1982 betreffende de indienstneming van werklozen voor bepaalde projecten van economische expansie ten bate van kleine en middelgrote ondernemingen. Beide koninklijke besluiten zijn, in tegenstelling met de regeling van de stage, een zaak van plaatsing van werklozen in de zin van artikel 6, § 1, IX, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Daaruit volgt dat, indien de Regering de in artikel 30 van het ontwerp bedoelde wijzigingen wenst aan te houden, dit maar kan gebeuren na vervulling van het raadplegingsvereiste opgelegd door artikel 6, § 4, 3° en § 7, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, te weten na raadpleging van de Gewestexecutieven alsmede van de overheid die bevoegd is voor het andere grondgebied dan dat van het Vlaamse Gewest of het Waalse Gewest. Die raadpleging betreft uiteraard alleen die bepalingen welke als een zaak van plaatsing van werklozen moeten worden beschouwd.

Indien de Regering die twee wijzigingsbepalingen in dit ontwerp behoudt, zal het ontwerp niet dan na vervulling van het raadplegingsvereiste kunnen worden vastgesteld. In dat geval zal in de aanhef naar de bedoelde adviezen dienen te worden verwezen en zullen de opheffingsbepalingen en de wijzigingsbepalingen onderling van plaats dienen te wisselen. De wijzigingsbepalingen zullen bovendien in de gebruikelijke vorm dienen te worden voorgesteld.

Welke weg de Regering ook zal kiezen, de bedoelde ontwerp-wijzigingsbepalingen zullen te gepasten tijde opnieuw aan het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, moeten worden voorgelegd want in de huidige stand van zaken zijn die bepalingen, doordat aan het opgelegde raadplegingsvereiste niet is voldaan, niet in zoverre gereed dat zij door de afdeling wetgeving kunnen worden onderzocht.

.../...

Wat betreft de opheffingsbepalingen, zal men vaststellen dat daarin een aantal gewone koninklijke besluiten zijn vermeld. Voor opheffing ervan, hoeft de Koning geen beroep te doen op de bijzondere bevoegdheid welke Hij aan de wet van 6 juli 1983 ontleent. Die opheffingen mogen evenwel in het ontwerp behouden blijven omdat aldus de leesbaarheid van het geheel bevorderd wordt.

Ten slotte, er is geen reden om hoofdstuk VII in afdelingen in te delen.

Artikel 32.

Naar luid van artikel 32 bepaalt de Koning de datum van inwerkingtreding van dit ontwerp-besluit.

Het bepalen van de datum van inwerkingtreding is besloten in en maakt deel uit van de bijzondere bevoegdheid welke aan de Koning is verleend om gedurende een bepaalde tijd regelen vast te stellen welke normaliter door de wetgever horen te worden vastgesteld.

Mocht het alsnog niet mogelijk zijn de datum van inwerkingtreding in dit ontwerp te vermelden, dan zal zulks dienen te geschieden binnen de periode waarvoor bijzondere machten zijn verleend.

I. OBSERVATIONS GENERALES.

1. Comme l'expose le rapport au Roi, le projet soumis à l'avis du Conseil d'Etat a pour objet d'établir,en mettant en oeuvre le pouvoir spécial attribué au Roi par l'article ler, 8°, g, de la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983, une nouvelle réglementation relative à l'obligation, pour les administrations publiques et les entreprises du secteur privé, d'engager des jeunes en qualité de stagiaire dans le cadre de la lutte contre le chômage. Une telle obligation avait été prévue pour la première fois dans la loi de redressement du 30 mars 1976; elle a ensuite été reprise et élargie par la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978.

Pour autant que de besoin, le Conseil d'Etat rappelle que le pouvoir d'arrêter et de mettre en oeuvre une telle réglementation est demeuré national. Les dispositions de la loi du 22 décembre 1977 (chapitre III, section lère), les travaux préparatoires de cette loi (voir notamment Doc., Chambre, 1977-1978, n° 113/1, p. 23) et les dispositions du présent projet montrent que l'obligation pour les administrations et les entreprises d'engager des jeunes constitue un régime spécial de mise au travail qui, bien que faisant partie dans son ensemble d'un programme de résorption du chômage, a essentiellement pour but, ainsi qu'il se dégage plus particulièrement de la formulation de l'article 16 du projet, d'offrir aux jeunes la possiblité - il ne s'agit pas, pour eux, d'une obligation - de recevoir une formation pratique dans une administration ou dans une entreprise, en guise de transition entre l'enseignement reçu et la mise au travail envisagée.

Cette compétence ne peut dès lors se rattacher à l'une ou l'autre matière que l'article 6, § ler, IX, de la loi spéciale

.../...

du 8 août 1980 de réformes institutionnelles a, en tout ou en partie, transférée aux Régions comme relevant de la politique de l'emploi. Il est permis d'observer, surabondamment, que dans les travaux préparatoires de la loi spéciale du 8 août 1980, l'obligation d'occuper des jeunes en qualité de stagiaire n'est jamais mentionnée comme relevant du "placement des chômeurs" visé au susdit article 6, § ler, IX, 2° (Doc., Sénat, 1979-1980, n° 434/1, pp. 34-35). Il s'agit au demeurant de deux régimes nettement distincts, qui ont leur finalité propre et qui impliquent pour les intéressés des positions juridiques fort différentes. La consultation obligatoire prévue par l'article 6, § 4, 3°, et § 7, de la loi spéciale du 8 août 1980 ne s'applique dès lors pas, en l'occurrence, sans préjudice de ce qui sera observé à la fin du présent avis relativement aux dispositions modificatives portées par l'article 30.

2. Plusieurs articles du projet attribuent au Roi le pouvoir d'établir, après délibération en Conseil des Ministres ou non, des règles complémentaires à celles prévues par l'arrêté envisagé.

C'est le cas des dispositions reproduites ci-après :

"Article 3.-
Le Roi peut prévoir des dérogations aux dispositions du présent arrêté pour les établissements d'enseignement créés ou subventionnés par l'Etat.

Article 4, § ler.
...
Il peut, en outre, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, exonérer certaines administrations ou catégories d'administrations de tout ou partie de l'obligation prévue à l'alinéa précédant (lire : précédent).

Article 7.-
§ 2. Le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre l'obligation aux entreprises qui occupent moins de 50 travailleurs, lorsqu'elles sont à fort

.../...

coefficient de capital. Il détermine par la même procédure ce qu'il faut entendre par entreprise à fort coefficient de capital.

Article 9.-
§ 1er. Le Roi fixe les conditions auxquelles le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Comité subrégional de l'emploi du lieu du siège d'exploitation, dispense, en tout ou en partie, des dispositions du présent arrêté les entreprises en difficulté. Le Roi définit la notion d'entreprise en difficulté pour l'application du présent arrêté.

Article 10.-
Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions auxquelles le Ministre de l'Emploi et du Travail peut dispenser de tout ou partie de l'application des dispositions du présent arrêté, l'entreprise qui, par contrat conclu avec le Ministre, s'engage à créer des emplois supplémentaires à temps plein.

Article 21.-
Le Roi peut fixer les conditions auxquelles les jeunes peuvent effectuer un stage à l'étranger".

Ces habilitations sont trop larges pour pouvoir s'appliquer après l'expiration de la période pour laquelle le pouvoir spécial a été attribué.

.../...

S'il est nécessaire d'établir pour certains secteurs ou certains groupes des dispositions spécifiques complémentaires ou dérogatoires à celles que prévoit le projet et que l'on juge opportun d'en charger le Roi, il convient d'indiquer dans l'habilitation tous les éléments essentiels de ce régime particulier. En d'autres termes, pour être compatible avec la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983, l'arrêté qui sera pris en application de ces pouvoirs spéciaux doit tracer le cadre des règles spécifiques que le Roi pourra édicter par la voie d'un arrêté royal ordinaire. Les formules d'habilitation reproduites ci-avant seront donc complétées en conséquence.

II. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

PREAMBULE.

Le projet n'a pas de préambule. Une règle constante veut qu'un arrêté royal, même lorsqu'il est pris en application d'une loi de pouvoirs spéciaux, soit pourvu d'un préambule qui se réfère à la loi dont l'arrêté tient son fondement légal (en l'occurrence la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi et notamment les articles 1er, 8°, g et 2, § 4) et qui atteste que les consultations imposées par la loi ont eu lieu (le projet doit faire mention en l'espèce de l'accord du Ministre du Budget, de la consultation paritaire, de l'avis du Conseil d'Etat). Si le Gouvernement entend se dispenser, en application de l'article 2, § 2, de la loi du 6 juillet 1983, de l'accord du Ministre du Budget et de la consultation paritaire, le préambule doit viser l'urgence.

La formule de proposition fait également défaut. Les ministres proposants sont, ou doivent être en l'espèce, les ministres qui ont respectivement l'Emploi, la Sécurité sociale et la Fonction

publique dans leurs attributions. La formule de proposition doit faire ressortir en outre que le projet a été délibéré en Conseil des Ministres conformément à la loi du 6 juillet 1983.

Article ler.

Aux termes de cette disposition, les jeunes demandeurs d'emploi de moins de trente ans au moment de la demande qui n'ont pas encore exercé d'activité professionnelle peuvent effectuer un stage dans une administration ou une entreprise, conformément aux dispositions de l'arrêté.

Le terme "jeune" fait double emploi avec le qualificatif "de moins de trente ans". Il sera dès lors supprimé.

Pour le surplus, l'on remplacera dans le texte néerlandais de cette disposition les mots "mogen" et "beschikkingen" par les termes "kunnen" et "bepalingen"; dans le texte français, l'on supprimera la virgule qui suit le mot "qui" et celle qui précède le mot "peuvent".

+

Les alinéas 3 et 4 de l'article ler du projet sont ainsi conçus :

"Dans l'administration, les stagiaires doivent avoir la nationalité belge.

En outre, dans les entreprises publiques en restructuration visées à l'article 6, les stagiaires doivent être chômeurs

.../...

complets indemnisés depuis plus d'un an lors de l'engagement".

Ces dispositions appellent les observations ci-après.

1. Tout d'abord, elles ne concernent pas le "champ d'application". Logiquement, elles devraient trouver leur place au chapitre II (Secteur public) au titre de conditions d'occupation dans le secteur public : l'on pourrait, par exemple, insérer l'alinéa 3 dans l'article 4, § 1er, sous la forme d'un alinéa 2 et faire de l'alinéa 4 le paragraphe 1er de l'article 6, le tout en adaptant le texte et en tenant compte de ce qui sera observé ci-après.

2. L'article 48 du traité instituant la C.E.E., qui garantit la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la Communauté, interdit toute discrimination, fondée sur la nationalité, entre les travailleurs des Etats membres, en ce qui concerne notamment l'emploi. Selon le paragraphe 4 de cet article, la règle ne s'applique pas "aux emplois dans l'administration publique".

Il ressort d'un arrêt du 17 décembre 1980 de la Cour de Justice des Communautés européennes dans l'affaire Commission CEE c/ Royaume de Belgique (Jurisprudence de la Cour de Justice, 1980, p. 3881) que l'expression "emplois dans l'administration publique" doit être interprétée de manière restrictive et que seuls sont exclus de la règle concernant la libre circulation des travailleurs les emplois publics qui comportent une participation à l'exercice de la puissance publique et aux fonctions ayant pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques. L'exclusion générale des ressortissants

.../...

des autres Etats membres de l'ensemble des emplois dans l'administration publique est dès lors réputée incompatible avec le principe de libre circulation des travailleurs inscrit dans l'article 48 du traité instituant la C.E.E.

Il est fort douteux que les stagiaires visés dans le projet, qui ne se verront pas reconnaître en cette qualité le statut de fonctionnaire, seront occupés dans un emploi comportant une participation à l'exercice de la puissance publique et aux fonctions qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques. Ce n'est toutefois pas exclu. Aussi, si l'on maintient dans le projet la condition relative à la possession de la nationalité belge, cette condition doit-elle être expressément limitée aux fonctions qui, selon la Cour de Justice des Communautés européennes, sont à considérer comme "emplois dans l'administration publique" au sens de l'article 48, 4, du traité instituant la C.E.E.

3. L'expression "entreprise publique en restructuration" ne se retrouve dans aucune législation ou réglementation. Il n'y a, semble-t-il, aucune raison de l'introduire à l'occasion d'une réglementation du stage. Une proposition de texte sera faite ci-après, à l'article 6. L'on observera dès à présent que selon les informations fournies par le délégué du Gouvernement, il faut entendre par "entreprises publiques en restructuration" les entreprises publiques qui, en raison de leur situation déficitaire, se sont vu imposer un plan d'assainissement en vue de la sauvegarde des finances publiques. Du fait que les stages dans ces "entreprises" sont réservés aux seuls chômeurs complets indemnisés, l'incidence budgétaire pour l'Etat, qui prend en charge, en vertu de l'article 6, l'indemnité allouée aux stagiaires ainsi que les charges sociales y afférentes, se trouve limitée à la

différence entre ces dépenses et l'allocation de chômage.

Il est vivement recommandé de mentionner nommément dans le rapport au Roi les entreprises publiques dont il s'agit.

4. A l'alinéa 4, il y a discordance entre la version française ("depuis plus d'un an") et la version néerlandaise ("sedert ten minste één jaar"). En outre, l'on écrira dans le texte néerlandais : "uitkeringsgerechtigde volledig werklozen" au lieu de "vergoede volledig werklozen".

Article 2.

1. L'article 2, § ler, entend notamment par administration, pour l'application de l'arrêté en projet, les services de l'Etat relevant du pouvoir législatif et les administrations des Communautés et des Régions.

En ce qui concerne "les services de l'Etat relevant du pouvoir législatif" il y a lieu d'observer qu'il a toujours été admis, sur base de l'article 46 de la Constitution - aux termes duquel chaque Chambre détermine, par son règlement, le mode suivant lequel elle exerce ses attributions - que chaque Chambre dispose à l'égard du peronnel qu'elle occupe d'un pouvoir de décision souverain et indépendant. Ce pouvoir est inhérent à l'autonomie de fonctionnement que la Constitution garantit aux assemblées parlementaires. Cela implique, dans la mesure où le projet viserait, comme relevant des "services de l'Etat", le personnel de la Chambre des Représentants et du Sénat, que les services correspondants doivent être formellement exclus du champ d'application de l'arrêté en projet.

.../...

Une observation analogue s'impose,eu égard à l'article 45 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne le personnel des conseils communautaires et régionaux. Du point de vue rédactionnel, il suffit cependant, pour satisfaire au prescrit de la loi spéciale du 8 août 1980, de modifier comme suit la disposition de l'article 2, § ler, 2° : "2° les services des Communautés et des Régions visés à l'article 87 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles".

2. Pour ce qui est des "organismes d'intérêt public" visés à l'article 2, § ler, 4°, il est entendu qu'il s'agit en l'espèce des personnes morales de droit public soumises ou non à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, peu importe qu'elles relèvent de l'autorité nationale ou de l'autorité communautaire ou régionale.

3. Pour le surplus, l'on supprimera dans la formule introductive de l'article 2, § ler, les mots "dans le secteur public", qui sont superflus, et l'on écrira au 3° : " ... et fédérationsde communes, les associations intercommunales ainsi que ...".

4. Le paragraphe 2 définit la notion d' "entreprise". Il prend pour base,à cette fin, l'unité technique d'exploitation visée à l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. En ce qui concerne la détermination de l'effectif pris en considération pour l'application de l'arrêté en projet, l'article 7, § ler, alinéa 4, prévoit toutefois que

.../...

"si différentes entreprises au sens de l'article 2, § 2, forment une seule entité juridique, le total du personnel occupé dans ces entreprises est pris en considération". Pour bien faire ressortir la relation entre ces deux dispositions distinctes, l'on écrira dès lors à l'article 2, § 2 : "Sans préjudice de ce qui est disposé à l'article 7, § ler, alinéa 4, on entend par entreprise, pour l'application du présent arrêté, l'unité technique d'exploitation visée à l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie".

La proposition de texte formulée ci-dessus ne reprend pas, parce que superflus, les mots "dans le secteur privé" ni la mention des lois et arrêtés qui ont modifié l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948.

5. Enfin, pour terminer l'examen des dispositions du chapitre Ier, le Conseil d'Etat fait observer que l'intitulé de ce chapitre refléterait mieux la portée des dispositions qu'il contient s'il portait : "Dispositions générales" au lieu de "Champ d'application".

Article 4.

1. Pour rester dans la ligne de ce qui est disposé au chapitre Ier, l'on rédigera comme suit l'intitulé qui précède l'article 4 : "Chapitre II - Occupation de stagiaires dans une administration".

.../...

2. A l'article 4, § ler, alinéa ler, l'on écrira : "L'administration qui occupe au moins 50 travailleurs doit occuper des stagiaires à raison de 3 p.c. de l'effectif du personnel. Les stagiaires en service ne sont pas compris dans cet effectif".

3. Sans préjudice de l'observation faite ci-dessus relativement à la formulation de l'habilitation donnée au Roi, il faut lire au paragraphe ler, alinéa 3 : " ... dispenser certaines administrations ou catégories d'administrations de tout ou partie de l'obligation prévue à l'alinéa premier".

4. Si le paragraphe 2 implique une obligation, comme on pourrait l'inférer de sa combinaison avec le paragraphe ler, il conviendra de rédiger le texte en ce sens.

L'on relèvera au passage que si l'article 2 définit de manière générale ce qu'il faut entendre par administration pour l'application de l'arrêté envisagé, le projet omet de déterminer quelles sont les administrations qui doivent être considérées comme des entités propres pour le calcul du contingent de stagiaires à mettre au travail.

Article 6.

Conformément à l'observation faite, lors de l'examen de l'article ler, en ce qui concerne les entreprises publiques "en restructuration", il est proposé de rédiger l'article 6 comme suit :

.../...

"Article 6.-

§ ler. Les services publics dotés d'une personnalité juridique propre qui sont soumis à un plan d'assainissement approuvé par le Roi, ne peuvent faire appel, pour les stages organisés par le présent arrêté, qu'à des personnes qui, au moment de leur engagement, sont chômeurs complets indemnisés depuis au moins un an.

§ 2. L'Etat prend en charge l'indemnité prévue à l'article 24 ainsi que les cotisations sociales y afférentes pour les stagiaires engagés conformément aux dispositions du présent arrêté par les organismes visés au § ler.

Dans les cas visés à l'alinéa ler, l'Office national de l'emploi est chargé du paiement de l'indemnité et des cotisations de sécurité sociale y afférentes. Il est réputé être l'employeur de ces stagiaires pour l'exécution des obligations qui découlent de la législation relative à la sécurité sociale des travailleurs, en ce compris les accidents du travail et les maladies professionnelles, ainsi que pour l'application de la législation fiscale.

Le Roi détermine la procédure selon laquelle les services visés au § ler doivent introduire leurs demandes d'engagement de stagiaires ainsi que la procédure d'instruction de ces demandes".

.../...

Article 7.

1. Conformément à l'observation faite au sujet de l'article 4, on libellera l'intitulé du chapitre III comme suit :

"Occupation de stagiaires dans une entreprise".

2. Il convient de rédiger les alinéas 1er et 2 du paragraphe 1er comme suit :

"L'entreprise qui occupe au moins 50 travailleurs doit engager des stagiaires à raison de 3 pour cent de l'effectif de son personnel. Les stagiaires en service et les apprentis engagés dans les liens d'un contrat d'appprentissage ne sont pas comptés dans cet effectif.

Sont assimilés aux stagiaires pour le respect de l'obligation imposée par le présent article :

1° les apprentis engagés en application de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés;

2° les personnes qui, conformément à l'article 13, § 1er, sont engagées pour une durée indéterminée immédiatement après leur stage, mais uniquement pendant la première année de "leur occupation à ce titre".

Selon l'alinéa 3 le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, assimiler aux stagiaires d'autres catégories de jeunes travailleurs.

.../...

Selon les précisions fournies par le délégué du Gouvernement, l'on viserait notamment les mineurs assujettis à l'article 1er, § 1er, alinéa 3, de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, en vertu duquel il n'y a d'obligation scolaire, à partir de l'âge de seize ans, qu'à temps partiel. La référence que le rapport au Roi, page 2, fait à un "projet de loi relatif à l'occupation des jeunes de 16 à 18 ans sous un contrat formation/emploi" est erronée.

L'alinéa 4 du paragraphe 1er dispose que, s'il y a plusieurs unités techniques d'exploitation, le calcul de l'effectif se fait sur la base du chiffre total des travailleurs.

Ainsi, une entité juridique qui comprendrait quatre petites unités d'exploitation occupant chacune 40 travailleurs, n'en serait pas moins tenue d'engager des stagiaires, puisqu'elle occupe au total 160 travailleurs.

Article 8.

L'article 8 est rédigé comme suit :

"Article 8.-

Les entreprises occupant au moins 50 travailleurs peuvent occuper des stagiaires dans une proportion supérieure à 3 p.c. de l'effectif qu'elles occupent avec un maximum de 4 p.c. de l'effectif.

Les entreprises occupant moins de 50 travailleurs peuvent occuper trois stagiaires maximum".

.../...

La règle selon laquelle une entreprise occupant au moins 50 travailleurs doit engager des stagiaires à raison de 3 p.c. de l'effectif de son personnel, a déjà été formulée à l'article 7, § 1er, et ne doit pas être répétée à l'article 8. Il suffirait dès lors de rédiger l'alinéa 1er comme suit :

"Le nombre de stagiaires occupés ne peut excéder 4 p.c. de l'effectif du personnel de l'entreprise".

Il est frappant, à cet égard, de constater que, bien que le Gouvernement ait voulu, semble-t-il, réaliser un parallélisme entre les obligations imposées respectivement au secteur public et au secteur privé, il n'est pas prévu de règle analogue pour le secteur public.

De plus, si l'on entend maintenir ce parallélisme, la disposition de l'alinéa 2, du moins pour autant qu'elle implique une obligation, devrait figurer à l'article 7 et être formulée en termes d'obligation et non de faculté.

Article 10.

Sans préjudice de l'observation faite ci-avant au sujet de la formulation des pouvoirs attribués au Roi, il convient d'écrire à la fin de la version néerlandaise de cet article : "... arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd ...".

.../...

Article 11.

Le texte néerlandais de cet article serait plus correctement rédigé comme suit :

"Voor de ondernemingen waar slechts gedurende een gedeelte van het jaar wordt gewerkt of waar gedurende bepaalde seizoenen de arbeidsintensiteit groter is, kan de Koning ...".

Article 12.

La règle prévue à l'alinéa 2 ne cadre pas tout à fait avec le principe énoncé à l'alinéa 1er.

L'alinéa 1er distingue des stagiaires à temps plein et des stagiaires à temps partiel. L'alinéa 2 énonce ensuite la règle que deux stagiaires à mi-temps sont assimilés à un stagiaire à temps plein. Qu'advient-il lorsque le stage à temps partiel recouvre par exemple les 4/5, les 3/4 ou les 2/3 d'un temps plein ?

Selon les déclarations du délégué du Gouvernement, ces stages à temps partiel ne peuvent également être pris en considération, pour le calculdes 3 p.c. prescrits par l'article 7, § 1er, qu'à concurrence de leur valeur nominale.

En outre, on écrira également ici :

"l'engagement d'un apprenti en application de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés ou de tout autre jeune travailleur ...".

.../...

Enfin, il y a lieu de remarquer que la personne maintenue en service à l'expiration de son stage n'a plus la qualité de stagiaire. Le texte qui suit le dernier tiret de l'alinéa 2 devrait dès lors être réécrit comme suit :

"- l'engagement par une entreprise d'un travailleur avec lequel il est conclu, au terme d'un stage accompli dans cette entreprise, un contrat de travail à durée indéterminée,conformément à l'article 13, § 1er, équivaut pour la première année de cette occupation, à l'engagement d'un stagiaire à mi-temps".

Article 13.

Les dispositions du § 1er accordent un double avantage à l'employeur qui engage un jeune, après son stage, pour une durée indéterminée. La rémunération de ce jeune travailleur peut rester limitée pendant un an à 90 p.c. de la rémunération normale et la cotisation patronale de sécurité sociale est réduite.

La disposition relative à la limitation de la rémunération du jeune travailleur déborde manifestement le cadre de l'organisation du stage. Force est néanmoins de reconnaître que cette mesure, en ce qu'elle stimule l'emploi, peut s'inscrire dans la définition du pouvoir spécial que le Roi tient de l'article 1er, 8°, g, de la loi du 6 juillet 1983, aux termes duquel Il peut arrêter un programme de résorption du chômage, notamment "par l'établissement d'un ensemble (de) mesures pour l'emploi des jeunes".

.../...

Il serait préférable de rédiger le paragraphe 1er comme suit :

"§ 1er. Lorsqu'au terme d'un stage effectué dans une entreprise, celle-ci engage immédiatement le jeune travailleur concerné dans les liens d'un contrat écrit de travail à durée indéterminée, les dispositions suivantes sont d'application :

1° ce travailleur a droit, au cours de la première année du contrat à durée indéterminée, à une rémunération égale à 90 p.c. au moins de celle à laquelle un travailleur exerçant les mêmes fonctions peut prétendre conformément au barème salarial applicable dans l'entreprise;

2° les cotisations patronales de sécurité sociale prévues par l'article 38, § 3, 1° et 5°, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés sont réduites à concurrence de 10 p.c. de la rémunération brute de ce travailleur pendant une période s'étendant du cinquième au huitième trimestre qui suivent celui au cours duquel l'occupation sous contrat de travail à durée indéterminée a commencé, à condition que l'imputation de ce travailleur à l'effectif du personnel visé à l'article 7 entraîne une augmentation nette de cet effectif et que l'entreprise satisfasse aux autres obligations que lui impose ce dernier article.

Le Roi détermine les modalités de cette réduction;

3° lorsqu'un travailleur est licencié pendant la période au cours de laquelle la réduction prévue au 2° est appliquée dans son chef et que la réalisation du contrat donne droit à une indemnité de préavis, la réduction n'est pas appliquée aux cotisations dues sur cette indemnité".

.../...

Le Gouvernement devra toutefois examiner si la réduction des cotisations de sécurité sociale visée au 2° ne doit pas être prévue également dans les législations qui régissent respectivement les ouvriers mineurs et les marins.

Au paragraphe 2, il y a lieu d'énoncer expressément que les dérogations accordées par le Ministre des Affaires sociales doivent être motivées.

On rédigera le paragraphe 3 comme suit :

"§ 3. La réduction accordée en vertu du § 1er, 2°, du présent article ne peut être cumulée dans le chef d'un seul et même travailleur avec celle que prévoit l'article 35 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés".

Article 15.

Les dispositions de l'article 15 ne sont pas à leur place dans le chapitre IV, qui s'intitule "Le stage".

Elles doivent figurer dans le chapitre III, où elles pourraient devenir les paragraphes 3 et 4 de l'article 7.

Il faudra changer en conséquence la numérotation des autres articles.

Pour le surplus, on écrira dans la version néerlandaise du paragraphe 1er :

"... de bepalingen van dit besluit ...".

.../...

Article 17.

Les dispositions de l'article 17 sont empruntées à l'article 57 de la loi du 22 décembre 1977. L'on ne peut que constater que le paragraphe 4 maintient le pouvoir normatif, attribué à l'époque au comité de gestion de l'Office national de l'emploi,d'arrêter des règles de caractère secondaire en ce qui concerne l'organisation du stage dans l'entreprise.

Article 23.

Le dernier alinéa du paragraphe 2 prévoit l'intervention du comité de consultation syndicale : l'on remarquera toutefois qu'un tel comité n'existe que dans les services et les organismes énumérés à l'article ler de l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics, et ce pour autant qu'ils comptent au moins cent agents. Dans les services qui comptent au moins 20 agents, il y a un conseil du personnel.

Quant au fond, on peut se demander s'il est bien conforme à la politique suivie jusqu'à présent dans la fonction publique de laisser en fait aux syndicats le soin de statuer sur des cas individuels de résiliation de contrat.

Article 24.

Il y a discordance entre les versions française et néerlandaise de cet article. La première règle l'indemnité de stage des stagiaires engagés "à temps plein" ou "à temps partiel", la seconde règle cette indemnité pour les stagiaires engagés à temps plein ("voltijds") ou à mi-temps ("halftijds"). Or, en vertu

.../...

de l'article 5 du projet, le stagiaire dans une administration est engagé à mi-temps ou à temps partiel, tandis que le stagiaire dans une entreprise est occupé, en vertu de l'article 12, à temps plein ou à temps partiel. La version française ne prévoit donc aucune disposition expresse concernant l'indemnité de stage du stagiaire occupé à mi-temps, pas plus que la version néerlandaise n'en prévoit concernant l'indemnité du stagiaire engagé à temps partiel. Du commentaire donné dans le rapport au Roi on peut, il est vrai, inférer que, dans une administration, l'engagement d'un stagiaire n'est jamais davantage qu'un engagement à temps partiel et que cet engagement à temps partiel, contrairement à l'engagement à mi-temps, doit être compté, sur le plan de la rémunération, comme étant à temps plein. Cette ambiguïté dans la terminologie peut être source de confusion. Le texte serait plus clair si la règle concernant le secteur public et celle concernant le secteur privé faisaient l'objet de dispositions distinctes.

Article 25.

Aux termes de l'article 25, le directeur du bureau régional de l'Office national de l'emploi fait régulièrement rapport au comité subrégional de l'emploi sur l'application de l'arrêté en projet. Le texte ajoute : "En cas de difficulté d'application, il demande l'avis de ce comité". Ce texte ne permet pas de déterminer de quel genre de difficultés il s'agit. Le rapport au Roi n'apporte aucun éclaircissement. En tout état de cause, il ne semble pas que l'intention du Gouvernement soit d'ériger la consultation du comité subrégional de l'emploi en formalité substantielle. Sous réserve de la première observation, on écrira donc : "En cas de difficulté d'application, il peut demander l'avis ...".

.../...

Articles 26 et 27.

Les dispositions de ces articles sont empruntées pour une large part aux articles 63 et 64 de la loi du 22 décembre 1977. Il importe toutefois de ne pas perdre de vue que le pouvoir du Roi en matière de répression des infractions aux règles qu'Il arrête en application de la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983, est définie de manière forcément limitative à l'article 2, § 4, de cette loi. Aux termes de cet article 2, § 4, alinéa 2, "Le Livre premier du Code pénal, y compris le Chapitre VII et l'article 85, est applicable aux infractions aux dispositions prises en vertu du présent paragraphe".

Il en résulte que la référence que l'article 26, § 1er, alinéa 2, du projet fait à l'article 56 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, qui règle le cas de récidive d'une manière dérogatoire, doit être supprimée. Il en résulte aussi que la référence à l'article 58 de la loi du 16 mars 1971 doit, de même être supprimée, en partie parce qu'elle excède la compétence du Roi, en partie parce que les dispositions de l'article 4, § 2, de la loi du 6 juillet 1983 la rendent superflue.

Pour le surplus, les articles 26 et 27 devraient commencer comme suit : "En ce qui concerne l'engagement d'un stagiaire dans une entreprise, ...".

Article 28.

L'intitulé qui précède l'article 28 serait mieux rédigé comme suit :

"Règlement des différends".

.../...

L'article 28 dispose que "les différends nés de l'application du présent arrêté sont tranchés par le tribunal du travail".

L'on sait que l'arrêté en projet s'applique non seulement au secteur privé, mais également au secteur public. La compétence du tribunal du travail à l'égard de ce dernier secteur ne peut donc porter que sur les différends qui trouvent leur origine dans les contrats visés dans le projet. Les litiges relatifs à la légalité des actes administratifs susceptibles d'être annulés par le Conseil d'Etat restent, bien entendu, soumis à la règle de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. La loi du 6 juillet 1983 ne donne pas au Roi le pouvoir d'y déroger.

Articles 29 et 30.

L'article 29 contient des dispositions abrogatoires, l'article 30, des dispositions modificatives. Ces dernières concernent un arrêté royal du 12 août 1981 relatif au cadre spécial temporaire et l'arrêté royal n° 123 du 30 décembre 1982 relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'expansion économique au bénéfice de petites et moyennes entreprises. Ces deux arrêtés royaux, contrairement à ce qui est le cas pour la réglementation du stage, relèvent du placement des chômeurs au sens de l'article 6, § 1er, IX, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Il s'en suit que, si le Gouvernement entend maintenir les modifications prévues par l'article 30 du projet, il ne peut le faire qu'après avoir rempli la formalité de la consultation prescrite par l'article 6, § 4, 3°, et § 7, de la loi spéciale du 8 août 1980, c'est-à-dire après avoir consulté les Exécutifs régionaux ainsi que l'autorité compétente pour le territoire autre que celui de la Région wallonne ou de la Région flamande. Cette consultation ne vise évidemment que les seules dispositions qui doivent être considérées comme relevant du placement des chômeurs.

Si le Gouvernement maintient ces deux dispositions modificatives dans son projet, l'arrêté ne pourra être pris que lorsque la formalité de la consultation aura été accomplie. Dans ce cas, le préambule devra se référer aux avis susvisés; en outre les dispositions abrogatoires et les dispositions modificatives devront être permutées. Enfin, les dispositions modificatives devront être présentées de la manière habituelle.

Quelle que soit la voie choisie par le Gouvernement, celui-ci devra, en temps opportun, soumettre à nouveau les dispositions modificatives en projet à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation, car elles ne sont pas, à présent, en état d'être examinées par la section de législation,la formalité de la consultation n'étant pas remplie.

Quant aux dispositions abrogatoires, on constatera qu'elles visent un certain nombre d'arrêtés royaux ordinaires, dont l'abrogation ne nécessite pas le recours au pouvoir spécial que le Roi tient de la loi du 6 juillet 1983. Ces abrogations peuvent néanmoins être maintenues dans le projet puisque la lisibilité de l'ensemble s'en trouve accrue.

L'on observera enfin qu'il n'y a aucune raison de diviser le chapitre VII en sections.

Article 32.

L'article 32 dispose que le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet.

.../...

La fixation de la date d'entrée en vigueur fait partie intégrante du pouvoir spécial attribué au Roi d'arrêter pendant une période déterminée des règles qu'il appartient normalement au législateur d'édicter.

S'il n'est pas possible d'indiquer dès à présent la date d'entrée en vigueur dans le projet, il faudra de toute façon fixer cette date avant l'expiration du délai pour lequel les pouvoirs spéciaux ont été conférés.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren : Messieurs :	H. ADRIAENS,	voorzitter, président,
	H. COREMANS,	staatsraden,
	Gh. TACQ,	conseillers d'Etat,
	G. SCHRANS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
	J. GIJSSELS,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw : Madame :	M. BENARD,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.